

Ime i prezime osobe na koju se odnose
podaci: Name and family name: _____

Obrazac se popunjava za fizičku osobu vezanu za poslovnog subjekta uz obrasce kojima se koriste usluge i servisi Banke kojima se rapolaže transakcijskim računom. Obrazac se popunjava isključivo ako je fizička osoba izjavila da je politički izložena osoba.

Form is to be filled only if the individual person connected to entity, uses Bank's services which allow disposition with the funds on the account and in the case individual person declares to be politically exposed person.

Prilikom uspostavljanja poslovnog odnosa ili obavljanja transakcija, Banka je dužna primijeniti odgovarajući postupak kojim utvrđuje da li je stranka politički izložena osoba, sukladno obvezi provođenja dubinske analize propisanoj odredbama Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma.

Politički izložena osoba je svaka fizička osoba koja djeluje ili je unatrag godine dana (ili dulje) djelovala na istaknutoj javnoj dužnosti u državi članici Europske Unije ili trećoj državi, uključujući članove njezine uže obitelji ili bliske suradnike:

- članovi uže obitelji jesu: bračni ili izvanbračni drug/partner, životni ili neformalni životni partner, roditelji, djeca i njihovi bračni ili izvanbračni drugovi/partneri te njihovi životni ili neformalni životni partneri
- bliski suradnik jest svaka fizička osoba koja ima zajedničko stvarno vlasništvo nad pravnom osobom ili pravnim uređenjem, koja je jedini stvarni vlasnik pravne osobe ili pravnoga uređenja za koje je poznato da su osnovani za dobrobit politički izložene osobe ili ima druge uske poslovne kontakte s politički izloženom osobom

Vezano za provođenje postupka dubinske analize i postupanje sukladno cilju i svrsi odredbi Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma, molimo Vas da istinito odgovorite na slijedeća pitanja:

When entering into a business relationship or conducting transactions, the bank is obliged to follow the appropriate procedure to determine whether the client is a politically exposed person in accordance with the Bank's obligation to conduct in-depth analysis prescribed by the Anti Money Laundering Act.

Politically exposed person is any individual person who is currently or was in the last year (or longer) carrying out an eminent public duty in the European Union member country or in a third country, including members of their immediate family or close associates:

- members of the immediate family are: spouse or common-law spouse, life partner or informal life partner, parents, children and their spouses or common-law spouses and their life partners or informal life partners
- a close associate is any individual person who has joint beneficial ownership of legal entity or legal structure, or is the sole beneficial owner of a legal entity or legal structure which is known to have been established for the benefit of politically exposed person, or has other close business contacts with politically exposed person.

For the purpose of conducting an in-depth analysis in accordance with provisions of the Anti Money Laundering Act, please answer truthfully the following questions:

Djelujete li (ili ste djelovali u prethodnih 12 mjeseci) u državi članici Europske Unije, trećoj državi na istaknutoj javnoj dužnosti, ili ste član uže obitelji ili bliski suradnik osobe na istaknutoj javnoj dužnosti u državi članici Europske Unije ili trećoj državi? / Do you work (or have worked in the previous 12 months) in the European Union member country or in a third country as an eminent public official, or are you a immediate family member or a close associate of a person holding an eminent duty in public office in the European Union member country or in a third country?

1. Ne djelujem niti sam djelovao/la na istaknutoj javnoj dužnosti. Nisam član uže obitelji sa osobom na istaknutoj javnoj dužnosti. Nisam bliski suradnik/ca osobe na istaknutoj javnoj dužnosti.
I am not acting nor was I acting as an eminent public official. I am not a immediate family member of an eminent public official. I am not a close associate of the person holding an eminent duty in public office.
2. Djelujem na istaknutoj javnoj dužnosti / I am an eminent public official.
3. Član sam obitelji osobe na istaknutoj javnoj dužnosti. / I am a family member of the person holding an eminent duty in public office.
4. Bliski sam suradnik osobe na istaknutoj javnoj dužnosti. / I am a close associate of a person holding an eminent duty in public office.

Ukoliko ste odabrali neki od odgovora pod rednim brojem od 2. do 4. molimo navedite o kojoj se dužnosti radi. / If you have selected some of the answers under number 2 - 4, please indicate the nature of the public duty.

1. Predsjednik države, predsjednik vlade, ministar i njihov zamjenik, državni tajnik, pomoćnik ministra / The president of the country, the prime minister, the minister or their deputies, secretary of state, assistant minister
2. Izabrani član zakonodavnog tijela / Elected member of the legislature
3. Član upravnog tijela političke stranke / A member of the governing body of the political party

4. Sudac vrhovnog ili ustavnog suda ili drugi visoki pravosudni dužnosnik protiv čije odluke, osim u iznimnim slučajevima, nije moguće koristiti pravne lijekove / Member of the supreme or constitutional court or other senior judicial official on whose judgement, except in exceptional cases, it is not possible to use remedies
5. Sudac revizorskog suda / Court of auditors judge
6. Član savjeta središnje banke / Member of the council of the central bank
7. Veleposlanik, otpravnik poslova ili visoki časnik oružanih snaga / The ambassador, charge d'affairs or high ranking officer of the armed forces
8. Član upravnih i nadzornih odbora pravnih osoba koje su u vlasništvu ili većinskom vlasništvu države te osobe koje obavljaju jednakovrijedne funkcije / Member of the management and supervisory boards of legal entities that are owned or majority owned by the state and individuals who have been entrusted with equivalent functions
9. Direktor, zamjenik direktora, član odbora ili jednakovrijedne funkcije u međunarodnoj organizaciji / Manager, deputy manager, member of the board or other equivalent function in the international organisation
10. Općinski načelnik, gradonačelnik, župan ili njihov zamjenik u Republici Hrvatskoj / Head of municipality, mayor, county prefect or their deputy in the Republic of Croatia

Broj računa, ukoliko već postoji _____

Banka zadržava pravo zatražiti dodatnu dokumentaciju odnosno podatke za politički izloženu osobu o izvoru imovine i sredstava koja jesu ili će biti predmet poslovnog odnosa ili transakcije.

Zahvaljujemo na razumijevanju! Thank you for your understanding!

Vlastoručnim potpisom potvrđujem točnost i istinitost podataka!
With my signature I confirm that the given information is true and correct!

Ime i prezime osobe na koju se odnose
podaci Name and family name _____

Potpis davatelja izjave / Signature _____

POPUNJAVA BANKA / TO BE FILLED IN BY THE BANK

Suglasni s uspostavljanjem poslovnog odnosa /
In approval with the establishment of the business relationship

Ime i prezime rukovoditelja /
Head of organisational unit _____

Naziv organizacijske jedinice /
Name of organisational unit _____

Mjesto i datum / Place and date _____

Potpis / Signature _____